

Seslendirme Sektörü



Oyuncular
Sendikası

MARJİNAL İŞLER

Versiyon 4.0

Tavsiye Taban Ücret Tarifesi
Ocak 2025



TARİFE HAKKINDA GENEL BİLGİLER

Bu doküman, Oyuncular Sendikası Seslendirme Çalışma Grubu'nun konvansiyonel olmayan, alternatif, yeni medya mecraları ve nadir karşılaşılan seslendirme işleri için önerdiği TAVSİYE NİTELİĞİNDE TABAN ÜCRET TARİFESİNİ içerir.

Bu tarifenin temel amacı; kendilerine teklif edilen 'alışılmışın dışında, daha önce hiç yapmadıkları' seslendirme işleri karşılığında, ücretlerini belirleyebilmeleri adına seslendirme oyuncularına yardımcı olmaktır.

Tarifede belirtilen rakamlar Türk Lirasıdır. Her türlü vergilendirme, hizmet bedeli ve benzerleri hariç seslendirme oyuncusunun istemesi tavsiye edilen net ücretler olup, altına inilmesi tavsiye edilmez.

Tarifenin içerdığı ücretler 'sabit ücret' tarifesi şeklinde seslendirme oyuncularına dayatılamaz. Bununla birlikte, ücretlendirme önerileri tavsiye niteliğinde olup seslendirme oyuncusunun, kaşesini burada belirtilen ücretlerin üstünde belirlemesine hiçbir şekilde engel teşkil etmez.

Bu tarife, Ocak 2025'de güncellenmiştir.

Ödemenin peşin ya da aylık vadede olması gerekmektedir. Böyle olmadığı hallerde, ödeme süresi işin yapıldığı tarihten itibaren 45 günü aşamaz.

Tarifedeki tavsiye taban ücretler oluşturulurken, seslendirme oyuncularının emeğinin değerinin korunma kaygısı, piyasa koşulları, dünyadaki benzer örnekler vb. kriterler dikkate alınmıştır.

Devam ediyor...





TARİFE HAKKINDA GENEL BİLGİLER

Tarife içerisinde sıkça kullanılan 'reklam kaşesi' tanımı, her seslendirme oyuncusunun kendisi için belirlediği reklam seslendirme kaşesini ifade eder.

Tarife içerisinde sıkça kullanılan 'sayfa' tanımı 12 punto ve Times New Roman ya da Helvetika fontuyla yazılı A4 boyutundaki bir sayfa metni ifade eder. Bir sayfa yaklaşık 200 kelimedir.

Bu tarifede bahsi geçen seslendirme türleri ve yayın mecraları sürekli gelişme ve çeşitlilik dinamiğine sahip olduğundan yeni seslendirme türleri ve yayın mecraları oluştuğça bu listeye eklenecektir. Listede önerilen ücretler de yıllık olarak veya gerektiğinde daha sık revize edilebilip kamuoyuyla paylaşılacaktır.

Bu tarifedeki tavsiye ücretler Türkçe seslendirmeler için geçerlidir. Eğer Türkçe haricinde bir dilde seslendirme yapılması istenirse sanatçının her yabancı dil için bu tarifenin ilgili maddesindeki ücretin en az iki katını talep etmesi tavsiye edilir.

Bu tarife yetişkin seslendirme oyuncuları için hazırlanmıştır. Çocuk seslendirme oyuncularının ücretleri ve çalışma koşulları ile ilgili olarak lütfen sendikamız ile irtibata geçiniz.

Tarife hakkındaki tüm soru ve görüşleriniz için Oyuncular Sendikası Seslendirme Çalışma Grubu'na elektronik posta yoluyla ulaşabilirsiniz:

seslendirme@oyuncularsendikasi.org

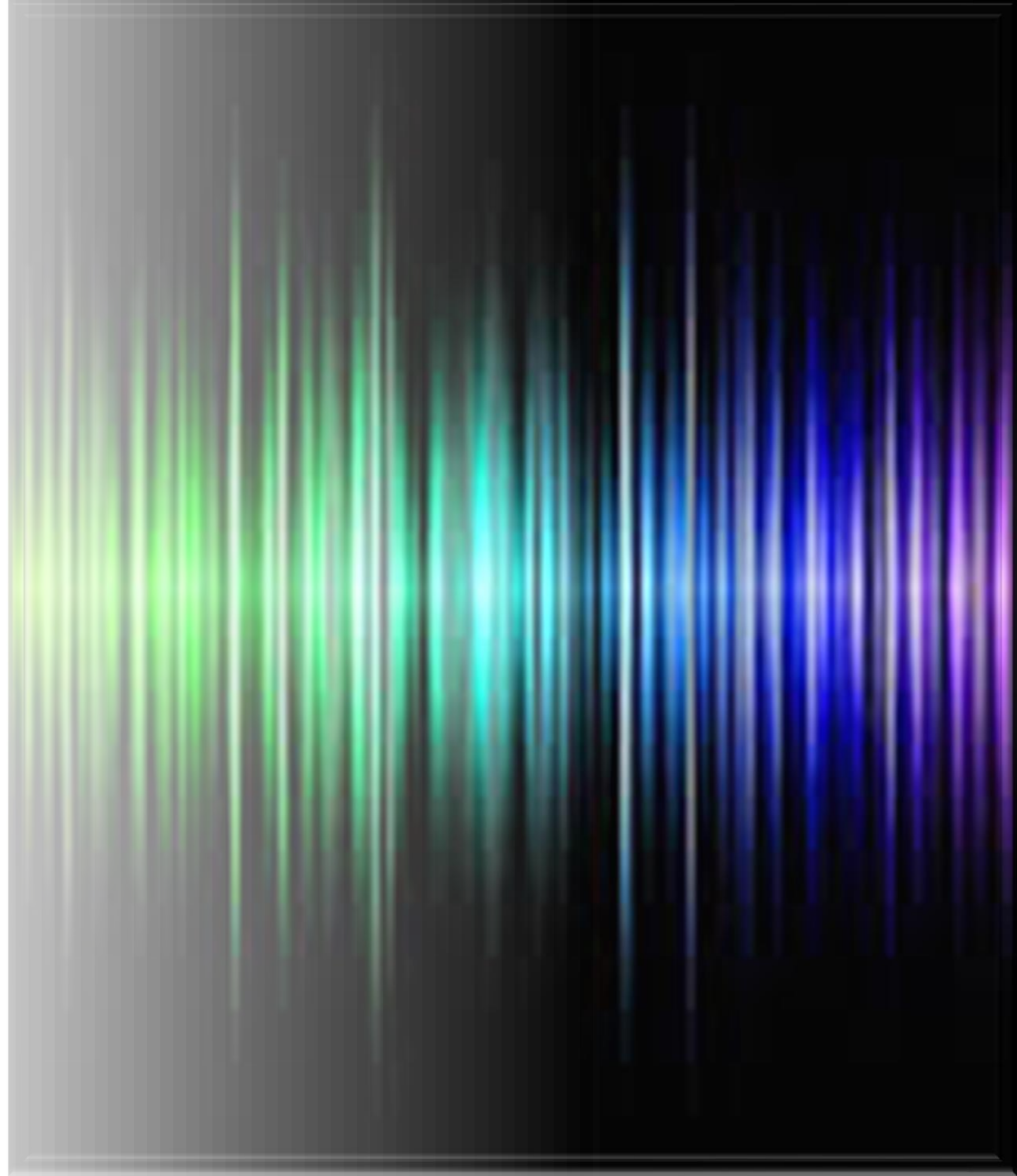
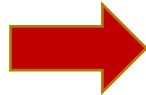
seslendirme.oyuncusendika@gmail.com



TARİFEDEKİ MARJİNAL İŞLER

- İNTERNET VE SOSYAL MEDYA SESLENDİRMELERİ
 - Reklamlar (İnternet)
 - Sosyal Medya Videoları
- KANAL TANITIM VE PROMO SESLENDİRMELERİ
 - Kanal / Platform Kurumsal Sesi
 - Tematik Kanal Sesi
 - Program Tanıtımı (Promo)
 - Program Dış Ses, Perfore, VTR
- CANLI PERFORMANS SESLENDİRMELERİ
 - Sahne Şovları
 - Kukla Seslendirmesi
- UYGULAMA SESLENDİRMELERİ
 - Sesli Kitap
 - Sesli Müze Rehberi
 - Navigasyon
 - Oyuncak
 - Mobil Uygulama
 - Dramatik Podcast
- RADYO TİYATROSU SESLENDİRMELERİ

Devam ediyor...





TARİFEDEKİ MARJİNAL İŞLER (Devamı...)

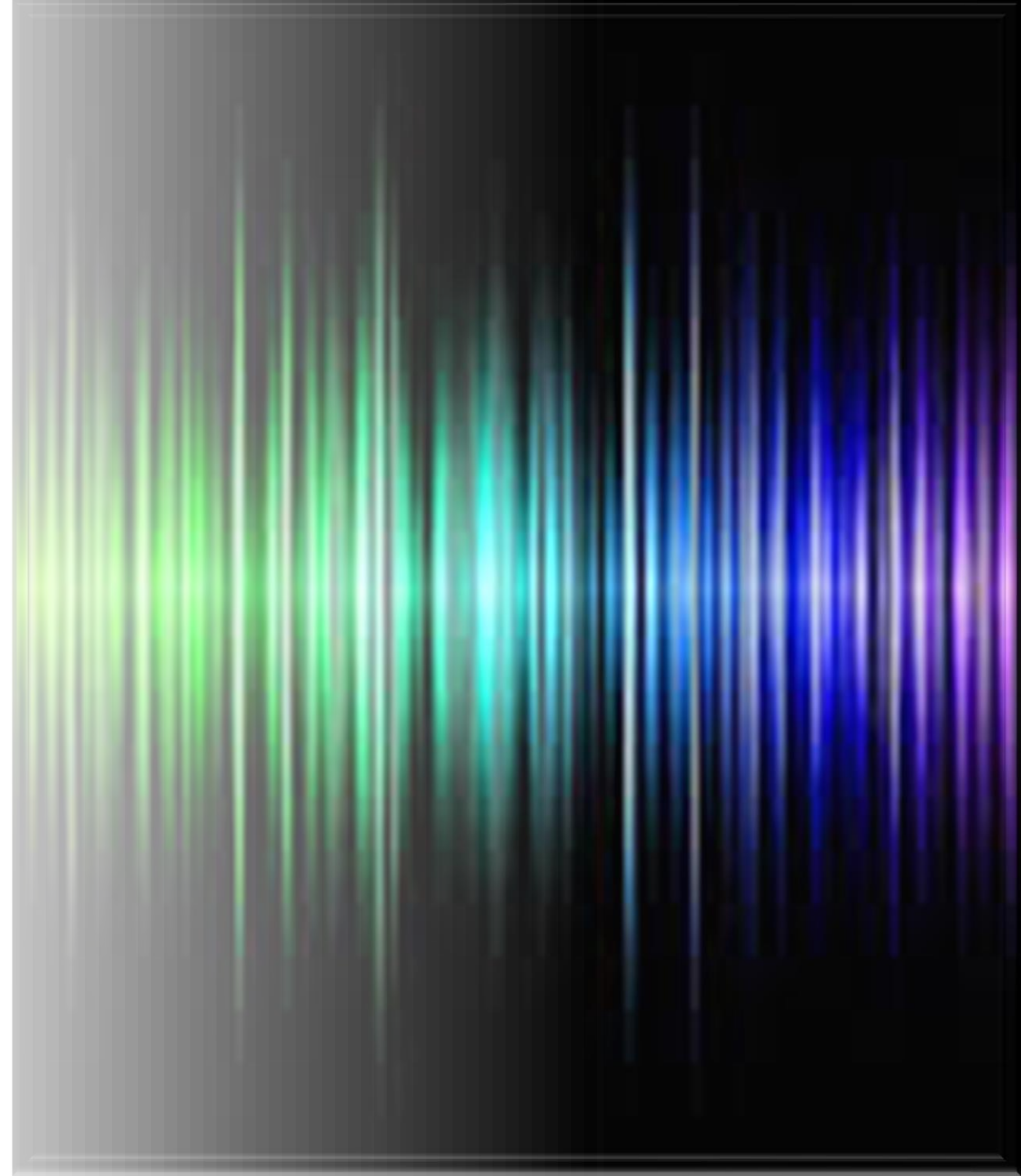
- KAPALI DEVRE YAYIN SESLENDİRMELERİ
 - AVM – Mağaza, Toplu Taşıma Araçları İç Anonslar
 - Kurum İç Videolar
 - Tematik Park Anonsları ve Tanıtım Filmleri
 - İnteraktif Oyun İç Anonslar

- EĞİTSEL TERMİNOLOJİK METİN SESLENDİRMELERİ

- GAZETE, DERGİ, KÖŞE YAZISI SESLENDİRMELERİ

- SESLİ BETİMLEME

- REKLAM VE TANITIM SESLENDİRMELERİ





İNTERNET VE SOSYAL MEDYA SESLENDİRMELERİ

Reklamlar (İnternet)

Youtube vb. mecralara verilen marka/ürün reklamları reklam kaşe bedeli ile değerlendirilmelidir. Bu tarz işlerde reklam veren marka, televizyon radyo ve sosyal medya mecralarında yayın haklarını bir paket olarak alıyorsa en az 2 (iki) reklam kaşesi ücret uygulanmalıdır.

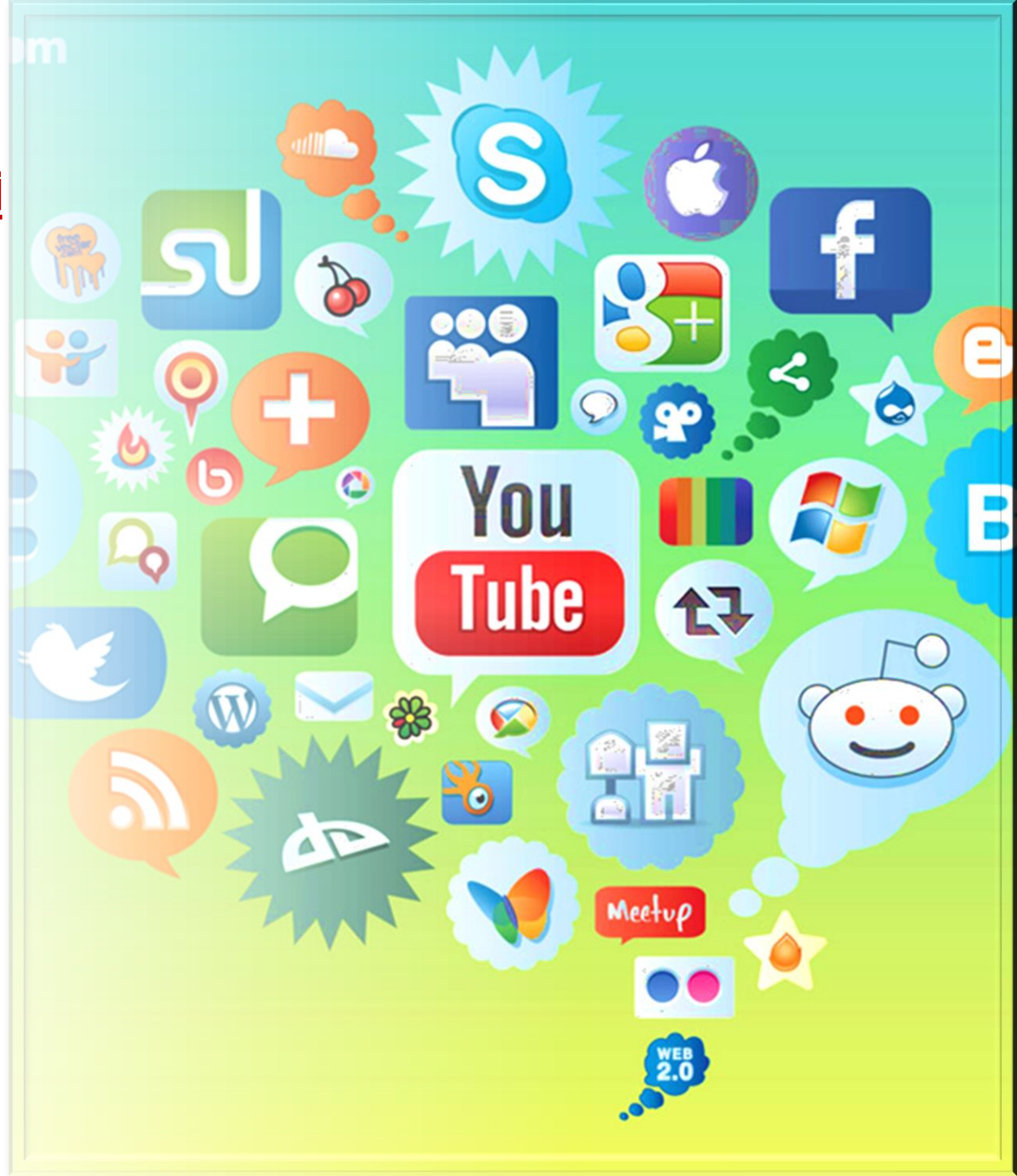
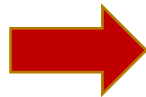
Reklamı sadece internette, sosyal medyada yayınlanacaksa, en az 1 reklam kaşesi ücret uygulanmalıdır. Birden çok reklam olarak (örn. 5-6 adet 'bumper') yayınlanacaksa en az 1 reklam kaşesi + her bir versiyon ½ reklam kaşesi ücret talep edilmesi önerilir.

Sosyal Medya Videoları

Youtube gibi sitelerdeki kanallarda yayınlanan ve sınırsız erişim imkanı olan video formatındaki içerikler kastedilmektedir. Bu içerikler, yoğun bir şekilde binlerce yer yer milyonlarca izlenim sayısına ulaşan, hem video içeriğine marka/ürün sponsoru reklamlarını hem de izlenme esnasında belli aralıklarla giren marka reklamlarını alabilmektedirler.

Sosyal medyada bu içerikleri sunan bazı kanallar hızla büyümekte ve profesyonel seslendirme hizmetine ihtiyaç duymaktadırlar. İçeriklerine sponsor almış, içerik izlenmesi esnasında reklam kuşağı olan, izlenme sayıları yüzbinlerle ifade edilen profesyonelleşmiş kanal sahiplerinden bir seslendirme işi geldiğinde; proje başı en az 1 reklam kaşesi olarak ücretlendirilmelidir.

Devam ediyor...





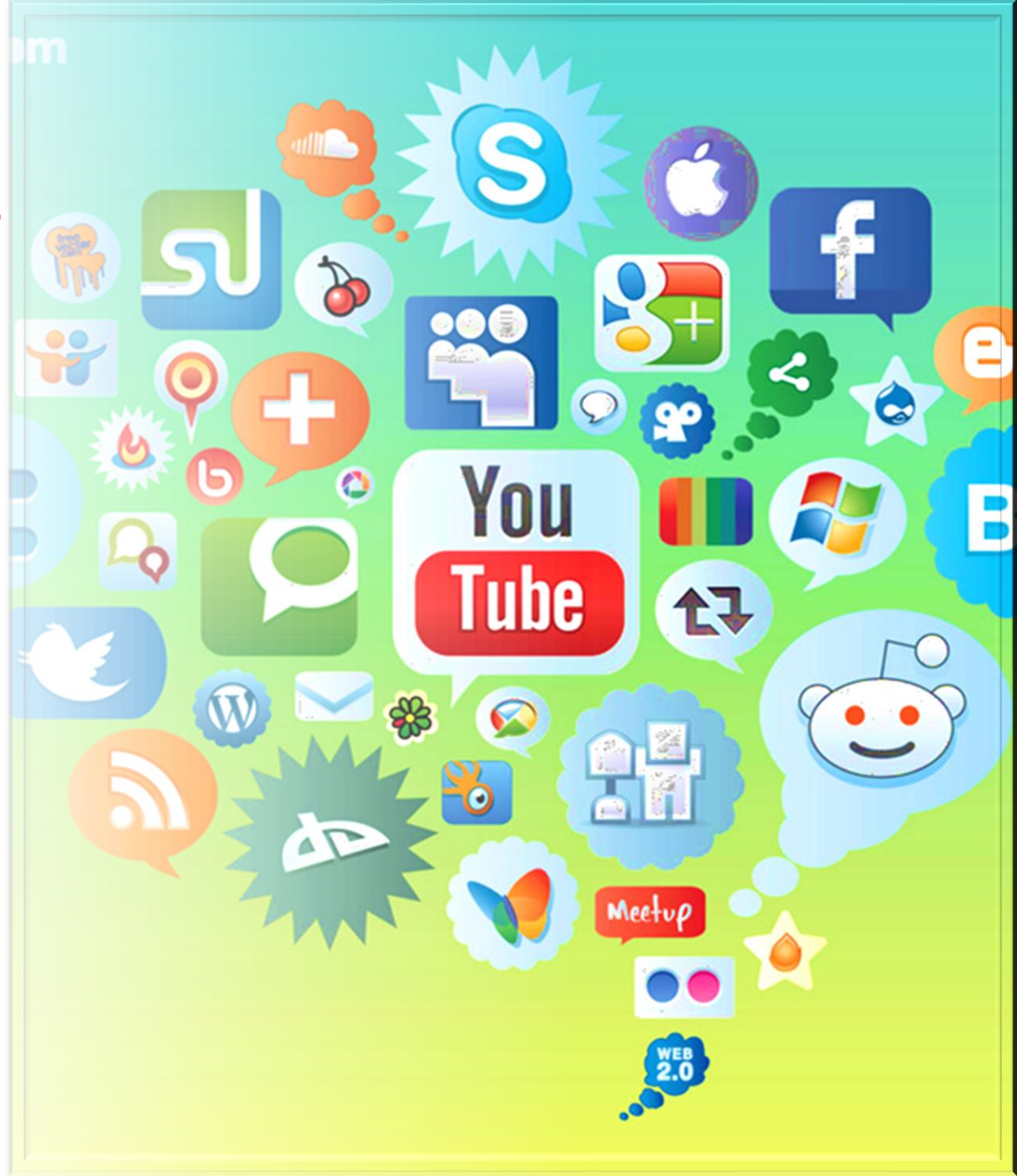
İNTERNET VE SOSYAL MEDYA SESLENDİRMELERİ

Sosyal Medya Videoları (Devamı...)

Erişim sayısı ve takipçisi yüksek olup daha özgün içeriklerle ilerleyen, video içeriğine sponsor almayan, ticari unsurların belirsizleştiği ama Youtube ve benzeri yayın mecralarında içeriklerinin görüntülenmesi esnasında reklam kuşakları giren kanallardan da proje başı en az ½ reklam kaşesi talep edilmelidir.

Önemli Not!

Sadece internette yayınlanmak üzere seslendirilen animasyon (yerli, yabancı), belgesel, v.b. içeriklerin seslendirmesi, konvansiyonel yayın mecraları ya da platformdakilerden farklı değildir. Ancak yayınlandıkları mecrada sınırsız sayı ve sürede izlenebileceklerinden ötürü seslendirme oyuncusu bu tarz işler için mevcut kaşesinin en az 2 katını ücret olarak talep edebilir.



KANAL TANITIM VE PROMO SESLENDİRMELERİ

Kanal / Platform Kurumsal Sesi

Bu kategoride ücret belirlenirken iş yoğunluğu, aylık anons sayısı, çalışma sıklığı ve şartlarının göz önüne alınarak en az 90.000 TL aylık ücret istenmesi tavsiye edilir. Aylık iş yoğunluğu ya da anons sayısı çok fazla değilse her parça seslendirme için 'Program Tanıtım Sesi/Promo' kategorisindeki tavsiye ücretler üzerinden ücretlendirme talep edilebilir.

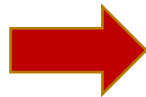
Tematik Kanal Sesi (Belgesel, Yemek, Hobi, vb.)

Bu kategoride ücret belirlenirken iş yoğunluğu, aylık anons sayısı, çalışma sıklığı ve şartlarının göz önüne alınarak en az 45.000 TL aylık ücret istenmesi tavsiye edilir. Aylık iş yoğunluğu ya da anons sayısı çok fazla değilse her parça seslendirme için 'Program Tanıtım Sesi/Promo' kategorisindeki tavsiye ücretler üzerinden ücretlendirme talep edilebilir.

Program Tanıtımı (Promo)

Her proje, her program, her başlık ayrı ayrı değerlendirilmelidir. Parça başı en az 1800 TL ücret istenmesi tavsiye edilir. Versiyonlar ek ücrete tabiidir.

Devam ediyor...





KANAL TANITIM VE PROMO SESLENDİRMELERİ (Devamı...)

Program Dış Ses, Perfore, VTR

Bu kategoriye program metninin seslendirme oyuncusu tarafından kurgu öncesi ya da sonrası stüdyoda seslendirilmesi olarak tanımlayabiliriz. (Örn: Yemekteyiz, Pazar Magazin, Bugün Ne Giysen...vs.)

Bu kategorideki seslendirmeler için ücretler belirlenirken programın yayın periyodu, süresi, içeriği ve perfore metninin uzunluğu gibi kriterlerin göz önüne alınması gerektiğini unutmayınız. Buradaki rakamlar referans rakamlardır ve daha ziyade haftalık yayın periyodları göz önüne alınarak önerilmiştir. Program eğer günlük olursa bütçe koşulları ona göre değerlendirilebilir.

Aşağıdaki tavsiye ücretler parça başıdır. Versiyonlar ek ücrete tabiidir:

0 – 30 Dakika Arası
31 – 45 Dakika Arası
46 – 60 Dakika Arası

9.000 TL
15.000 TL
19.500 TL

61 dakika ve daha uzun seslendirmeler için, yukarıdaki tavsiye ücretlerde de görebileceğiniz gibi, her ilave 15 dakika için ek 4500 TL ücret istenmesi tavsiye edilir.





CANLI PERFORMANS SESLENDİRMELERİ

Sahne Şovları

Bu kategori, sahnede gerçekleştirilen canlı performanslar, gösteriler içerisinde önceden kaydedilerek kullanılan seslendirmeleri içerir.

Şarkılar bu kategori için belirtilen tavsiye ücretlere dahil değildir, şarkı başına ayrıca ücret istenmelidir.

Tavsiye ücretler rol kategorilerine göre düzenlenmiş minimum ücretler olup, bir yıllık süreyle sahne şovunda için geçerlidir Canlı sahne şovunun bir yıldan daha uzun kullanılması durumunda her yıl en az ilgili yıl için açıklanan tavsiye ücretin %50'si kadar ek ücreti alınır. Figürasyon/rabarba kategorisi tavsiye ücretleri sınırsız süreyle kullanılabilir.

Bu kategori için aşağıda belirtilen tavsiye ücretler sadece canlı sahne gösterisinde kullanılmak üzere yapılan seslendirmeler için geçerlidir. Daha sonra bu seslendirmeler kullanılarak oluşturulabilecek görsel, işitsel veya dijital eserler için kullanılmak istenirse, ayrı bir muvafakatname kapsamında ayrıca ücret alınmalıdır.

Seslendirme oyuncusunun kişisel tecrübesi, performansı, becerisi ve prodüksiyonun boyutu dikkate alınarak her bir proje özelinde ücret talep edilmesi tavsiye edilir.

<u>Başrol</u>	<u>45.000 TL</u>
<u>2. Derece Rol</u>	<u>27.000 TL</u>
<u>3. Derece Rol</u>	<u>18.000 TL</u>
<u>Figürasyon/ Rabarba</u>	<u>9.000 TL</u>
<u>Test (Audition)</u>	<u>2400 TL</u>





CANLI PERFORMANS SESLENDİRMELERİ

Kukla Seslendirme

Bu kategori, sahnede gerçekleştirilen canlı kukla gösterileri içerisinde önceden kaydedilerek kullanılan seslendirmeleri içerir.

Kukla(lar)ın gösteri esnasında canlı seslendirmesi ve kukla oynatılması bu kategori için belirtilen tavsiye ücretlere dahil değildir.

Tavsiye ücretler rol kategorilerine göre düzenlenmiş minimum ücretler olup, bir yıllık süreyle sahne şovunda için geçerlidir Canlı kukla gösterisinin bir yıldan daha uzun kullanılması durumunda her yıl en az ilgili yıl için açıklanan tavsiye ücretin %50'si kadar ek ücreti alınır. Figürasyon/rabarba kategorisi tavsiye ücretleri sınırsız süreyle kullanılabilir.

Bu kategori için aşağıda belirtilen tavsiye ücretler sadece canlı kukla gösterisinde kullanılmak üzere yapılan seslendirmeler için geçerlidir. Daha sonra bu seslendirmeler kullanılarak oluşturulabilecek görsel, işitsel veya dijital eserler için kullanılmak istenirse, ayrı bir muvafakatname kapsamında ayrıca ücret alınmalıdır.

Seslendirme oyuncusunun kişisel tecrübesi, performansı ve becerisi dikkate alınarak her bir proje özelinde ücret talep edilmesi tavsiye edilir.

<u>Başrol</u>	<u>27.000 TL</u>
<u>2. Derece Rol</u>	<u>18.000 TL</u>
<u>3. Derece Rol</u>	<u>12.000 TL</u>
<u>Figürasyon/ Rabarba</u>	<u>6.000 TL</u>
<u>Test (Audition)</u>	<u>2400 TL</u>





UYGULAMA SESLENDİRMELERİ

Sesli Kitap

Aşağıdaki tavsiye taban ücretler ücretler bir saatlik bitmiş kayıt ücretleridir. Bir saatin altındaki seslendirilecek her bir kitap için de en az bu ücretler uygulanır. Tam saatleri aşan dakikalar; saatlik ücret / 60 formülü ile hesaplanır.

Stüdyoda Kayıt

3000 TL / Saat

Evde Kayıt

3600 TL / Saat

Evden Kayıt (Editli)

4500 TL / Saat

Sesli Müze Rehberi

0 – 45 dakika arası sesli müze rehberi seslendirmesi için tavsiye edilen taban ücret 30.000 TL'dir. 45 dakikayı geçen süreler için özel fiyat talep edilmesi tavsiye edilir.

Navigasyon

Navigasyon kayıtlarında stüdyoda geçirilecek zaman üzerinden ücretlendirme yapılır.. Her üç saat için en az beş reklam kaşesi talep edilmesi önerilir. Bu tarz uygulamalarda sesin kullanım süresi için belli bir reklam kaşesi çarpanı (Örn. her üç yıl için 6 reklam kaşesi) kullanmanızı tavsiye ederiz.

ÖNEMLİ NOT: «Yapay zeka» tabanlı tüm teknoloji ve uygulamalar için mutlaka sendika çalışma grubuyla irtibata geçmenizi, sendika tarafından yapay zeka ile ilgili yayınlanan bilgilendirme, doküman vb. dikkatle incelemenizi öneririz. Bu tarz uygulamalarda zaman ve mecra sınırı mutlaka olmalı ve düzenli aralıklarla (aylık/yıllık/3-5 yıllık,vs.) kullanım için ödeme yapılması talep edilmelidir.





UYGULAMA SESLENDİRMELERİ

Oyuncak

Bu kategori, interaktif oyuncaklar için yapılacak seslendirmeleri içerir.

Şarkılar bu kategori için belirtilen tavsiye ücretlere dahil değildir, şarkı başına ayrıca ücret istenmelidir.

Tavsiye ücret en az 5 reklam kaşesi olup, süresiz kullanım için geçerlidir.

Bu kategori için belirtilen tavsiye ücret sadece interaktif oyuncaklarda kullanılmak üzere yapılan seslendirmeler için geçerlidir. Daha sonra bu seslendirmeler kullanılarak oluşturulabilecek görsel, işitsel veya dijital eserler için kullanılmak istenirse, ayrı bir muvafakatname kapsamında ayrıca ücret alınmalıdır.

Seslendirme oyuncusunun kişisel tecrübesi, performansı ve becerisi dikkate alınarak her bir proje özelinde ücret talep edilmesi tavsiye edilir.

Mobil Uygulama

10 sayfaya kadar en az 2 reklam kaşesi, sonraki her 1-5 sayfa aralığı için ilave 1 reklam kaşesi uygulanır.

ÖNEMLİ NOT: «Yapay zeka» tabanlı tüm teknoloji ve uygulamalar için mutlaka sendika çalışma grubuyla irtibata geçmenizi, sendika tarafından yapay zeka ile ilgili yayınlanan bilgilendirme, doküman vb. dikkatle incelemenizi öneririz. Bu tarz uygulamalarda zaman ve mecra sınırı mutlaka olmalı ve düzenli aralıklarla (aylık/yıllık/3-5 yıllık,vs.) kullanım için ödeme yapılması talep edilmelidir.





UYGULAMA SESLENDİRMELERİ

Dramatik Podcast

Belirtilen tavsiye ücretler dakika başı performans ücretleridir. Podcast'in yayında kalacağı süreye bağlı olarak değişen yüzdelerle hak devir bedelleri alınması tavsiye edilir. Kullanım bedellerinin süreleri ve performans belleri üzerinden yüzdeleri aşağıda belirtilmiştir

Rol Derecesi	Dakika Başı Performans Ücreti	Kullanım Süresine Göre Dakika Başı Hak Devri Ücretleri			
		3 Yıl (%30)	5 Yıl (%50)	10 Yıl (%100)	>10 Yıl (%200)
Başrol	240.00 TL	72.00 TL	120.00 TL	240.00 TL	480.00 TL
2. Derece Rol	180.00 TL	60.00 TL	90.00 TL	180.00 TL	360.00 TL
3. Derece Rol	120.00 TL	36.00 TL	60.00 TL	120.00 TL	240.00 TL

Örnek Tavsiye Ücret Hesaplaması:

10 dakikalık ve 5 yıl yayında kalacak bir dramatik podcast'te başrol seslendirmesi için tavsiye taban ücret; 10 Dakika x (240.00 TL + 120.00 TL) = 3600.00 TL'dir



RADYO TİYATROSU SESLENDİRMELERİ

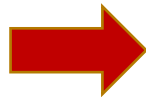
Bu kategoride tavsiye edilen taban performans ücretleriyle birlikte radyo tiyatrosunun yayında kalacağı süreye bağlı olarak değişen yüzdelerle hak devir bedelleri alınması tavsiye edilir. Performans ücretleri ve kullanım sürelerine göre performans ücretleri üzerinden hesaplanan hak devri ücretleri aşağıdaki tablodadır:

Rol Derecesi	Dakika Başı Performans Ücreti	Kullanım Süresine Göre Dakika Başı Hak Devri Ücretleri			
		3 Yıl (%30)	5 Yıl (%50)	10 Yıl (%100)	>10 Yıl (%200)
Başrol	240.00 TL	72.00 TL	120.00 TL	240.00 TL	480.00 TL
2. Derece Rol	180.00 TL	60.00 TL	90.00 TL	180.00 TL	360.00 TL
3. Derece Rol	120.00 TL	36.00 TL	60.00 TL	120.00 TL	240.00 TL

Örnek Tavsiye Ücret Hesaplaması:

10 dakikalık ve 5 yıl yayında kalacak bir radyo tiyatrosunda başrol seslendirmesi için tavsiye taban ücret; 10 Dakika x (240.00 TL + 120.00 TL) = 3600.00 TL'dir

Devam ediyor...





KAPALI DEVRE YAYIN SESLENDİRMELERİ

AVM – Mağaza, Toplu Taşıma Araçları İç Anonslar

10 sayfaya kadar olan metinler için en az 2 reklam kaşesi, sonraki her 1-5 sayfa aralığı için ilave 1 reklam kaşesi uygulanır.

Kurum İçi Videolar

10 sayfaya kadar olan metinler için en az 2 reklam kaşesi, sonraki her 1-5 sayfa aralığı için ilave 1 reklam kaşesi uygulanır.

Tematik Park Anonsları Ve Tanıtım Filmleri

10 sayfaya kadar olan metinler için en az 1 reklam kaşesi, sonraki her 1-5 sayfa aralığı için ilave ½ reklam kaşesi uygulanır.

İnteraktif Oyun İçi Anonslar

Evden kaçış oyunları vb. için geçerlidir. En az ½ reklam kaşesi, uygulanır.





EĞİTSEL/TERMİNOLOJİK METİN SESLENDİRMELERİ

Bu kategori eğitsem terminolojik metinlerin, ilaç prospektüslerinin, kullanım kılavuzlarının, medikal metinlerin ve benzeri metinlerin seslendirmesini kapsar.

10 sayfaya kadar olan metinler için en az 2 reklam kaşesi, sonraki her 1-5 sayfa aralığı için ilave 1 reklam kaşesi uygulanır.

Yukarıda belirtilen tanımlamanın dışında kalan eğitsem metin seslendirmeleri için: bkz. "Dijital Eğitim Projelerinde Seslendirme Taban Ücret Tarifesi" (güncel versiyonu)

GAZETE, DERGİ, KÖŞE YAZISI SESLENDİRMELERİ

Ücretlendirme bitmiş kayıt süresi üzerinden yapılır.

0 – 20 dakika aralığındaki tüm seslendirmeler için en az 3000 TL ücret uygulanır. 21 dakika ve daha uzun seslendirmelerde 20 dakikanın üzerindeki her bir dakika için en az 150 TL ek ücret uygulanır





SESLİ BETİMLEME

Bu kategori; film, dizi, belgesel ve benzeri görsel-ışitsel eserlerde bir dış ses tarafından (diyaloglar haricindeki bölümlerin) olayın geçtiği mekân, zaman, karakterler ve sessiz gelişen olayların betimlenerek anlatıldığı seslendirmeleri içerir.

Seslendirilen görselin yayın süresine (dakika) göre hesaplanır.

Dakika başı en az 37,50 TL 'performans' ücreti ve ayrıca hak devri ücreti ilavesiyle birlikte uygulanır. Söz konusu ücret, 'Seslendirme Kuralları Ve Taban Ücretlerinin Belirlenmesine Dair Protokol'ün kapsamında tanımlanan 'Tek Anlatıcı' rol derecesi için geçerli taban performans ücretine eşittir ve her yıl protokol kapsamında uygulanan taban performans ücreti artışı oranında yenilenir.

Betimleme seslendirmesi ayrıca hak devri ücretine tabiidir. Yapılacak seslendirmenin süresine göre değişen oranlarda hak devri ücretinin hesaplanarak istenmesi tavsiye olunur. Hesaplama yöntemi ve hak devri yüzdelerini görmek için protokol metnine aşağıdaki adresten ulaşabilirsiniz:

<https://oyuncularsendikasi.org/calismalar/calisma-alanlari/studyo/>

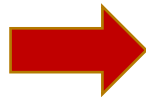


REKLAM VE TANITIM SESLENDİRMELERİ

Reklam sektöründe seslendirme oyuncularını genellikle 'Reklam-Kast Ajansları' ile anlaşmalı olarak çalışmaktadırlar. Bu ajanslar sektörel uygulamaları gözeterek seslendirme oyuncusunu ilgilendiren kuralları takip etmekle yükümlüdürler. Seslendirme oyuncusunun reklam-tanıtım kaşesi de ajanslar ve seslendirme oyuncusu tarafından ortak biçimde belirlenmektedir. Bu sebeple; reklam ve tanıtım seslendirmeleri alanında profesyonel bir ajansla çalışmanızı tavsiye ederiz. Bu tarife listesinde, özellikle reklam-tanıtım alanında herhangi bir ajans ile anlaşmalı olarak çalışmayan seslendirme oyuncularını için, dikkat edilmesi gereken kuralları hatırlatmak istedik. Buna göre;

- Reklam filmleri için belirlenen ücret, 1 (bir) yıl için geçerlidir. Bu sürenin sonunda, reklamın yayınına devam edilmesi halinde, yeni yayın yılındaki kaşesinin yarısı (%50) ödenir. Bu ücretlendirme, reklamın sadece bir ülkede yayınlanması halinde geçerlidir. Farklı ülkelerde yayını halinde, her ülke için sanatçıya o yıl için geçerli olan yarım kaşe (%50) bedeli ödenmelidir.
- Seslendirmesi yapılan bir işin, ilgili mecrada yayınlanmadan, herhangi bir nedenle tekrar seslendirilmesi durumunda, seslendirme oyuncusunun o yıl için geçerli olan kaşesinin yarısı (%50), revizyon bedeli olarak ayrıca ödenmelidir. Seslendirmesi yapılan işin, seslendirme oyuncusunun stüdyoya tekrar gitmesine gerek kalmadan kısa versiyonunun yapılması halinde, her versiyon için, seslendirme oyuncusunun o yıl için geçerli olan kaşesinin yarısı (%50) versiyon bedeli olarak ayrıca ödenmelidir.

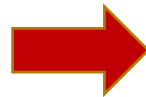
Devam ediyor...



REKLAM VE TANITIM SESLENDİRMELERİ (Devamı...)

- Seslendirmesi yapılan işin, herhangi bir nedenle yayınlanmaması durumunda seslendirme oyuncusunun da bu durumla ilgili talebi göz önünde bulundurularak kaşe bedelinin yarısı (%50) veya tam kaşe bedeli ödenmelidir.
- Seslendirmesi yapılan işin, seslendirme oyuncusunun stüdyoya gitmesine gerek kalmadan farklı bir mecra (tv, radyo, sinema, internet, mobil, otobüs, uçak, havaalanı, market, atm, konser, açık hava gösterimi, fuar alanı ve benzeri mecralarda kapalı devre ve/veya reklam, tanıtım ve benzeri amaçla) kullanılması halinde her bir mecra için, seslendirme oyuncusunun o yıl için geçerli olan kaşesinin yarısı (%50) ayrıca ödenmelidir. Dijital kullanım için 1 (bir) kaşe, kapalı yayın (indoor) kullanım için 2 kaşe, dış mekan (outdoor) kullanım için 2 kaşe ödenmelidir.
- Seslendirmesi yapılan bir işin, farklı bir mecra kullanımı ve/veya kısa versiyon yapılması ile ilgili seslendirme oyuncusunun "stüdyoya giderek" tekrar bir seslendirme yapması durumunda, ilaveten 1 kaşe bedeli ödenmelidir.
- Reklam ve program giriş-çıkışlarında kullanılan "sundu-sunar", "separatör", "jenerik" spotları, 2 kaşe bedeli üzerinden ödenmelidir. "Sundu-sunar" spotlarına eklenecek "devam ediyor-devam edecek" spotlarının her biri için, ilaveten yarım kaşe bedeli (%50) daha ayrıca ödenmelidir.
- "Tag on" reklam filmi için alınacak ücret 1 kaşedir.

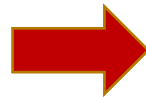
Devam ediyor...



REKLAM VE TANITIM SESLENDİRMELERİ (Devamı...)

- Santral, IVR, tanıtım filmi, “advertorial” ve benzeri reklam harici çalışmalar, işin mahiyetine, uzunluğuna ve kullanım alanına göre fiyatlandırılmakla birlikte 2 kaşe bedelinden az olmamaktadır. 10 sayfaya kadar 2 reklam kaşesi, sonraki her 1-5 sayfa aralığı için ilave 1 reklam kaşesi uygulanır. Bu gibi çalışmalarda A4 sayfa boyutu ve 12 punto yazı karakteri baz alınmalıdır (1 sayfa = 200 kelime).
- Santral, IVR seslendirmelerinde alınan dublajın kullanım süresi bir sözleşme yapılmadığı sürece karşılıklı görüşme sonucu belirlenir.
- Santral seslendirmelerinde, şube isimleri (şube sayısı baz alınır), IVN (geri arama anonsları), kişiye özel okunan anonslar, farklı birim anonsları, IVR bütçesi dışında 2 (iki) kaşe bedelinden az olmamak şartıyla ayrıca ödenmelidir.
- “Advertorial” seslendirmelerinde filmin süresine göre bütçe oluşturulur. Süresi 60sn.’ye kadar olan filmler için 1 kaşe, 60sn.’yi geçen filmler için ise 2 kaşe ödenmelidir.
- Seslendirilmesi yapılan bir işin, herhangi bir mecrada yayınlanmasından sonra tekrar seslendirilmesi durumunda, seslendirme oyuncusunun o yıl için geçerli olan kaşesinin tamamı (%100) ödenmelidir.

Devam ediyor...





REKLAM VE TANITIM SESLENDİRMELERİ (Devamı...)

- Seslendirilecek bir iş, seslendirmeyi yapacak oyuncuya en geç 1 (bir) saat öncesine kadar haber verilmek kaydıyla stüdyo ve/veya müşteri tarafından iptal edilebilir. Seslendirme yerine çağırılan oyuncunun, (iş yapılamadan) müşteriden kaynaklanan bir sebeple geri gönderilmesi halinde, seslendirme oyuncusuna kaşesinin yarısı (%50) ödenmelidir.
- Seslendirme oyuncusunun sesi, sadece söz konusu işte kullanılabilir. Bir ürün için kullanılmış sesin, aynı markanın farklı ürünlerinde kullanılması halinde ya da aynı ürünün yeni yapılan bir filmde kullanılması durumunda, seslendirme oyuncusunun o yıl için geçerli olan kaşesinin tamamı (%100) ödenmelidir.
- Düzenli olarak, aylık-yıllık iş garantisi ile çok sayıda spot içeren ürün gruplarının (mağaza zincirleri, Telekom, vb.) reklam-tanıtımları için özel anlaşmalar yapılabilir. Burada spot başına 0.5 kaşenin altına inilmemesi önerilir.
- Seslendirme oyuncularının kaşe bedelleri, günün koşullarına göre takvim yılının başı esas alınmak sureti ile zamlanır. Zam oranına ya da zam yapıp yapılmayacağına seslendirme sanatçısı (varsa ajansı ile birlikte) karar verir.





HAYDI KAYIT ! 😊

